

فعالیت‌سندیگائی در صنایع ذوب فلزات



از انتشارات اتحادیه بین‌المللی
سدیگاهای کارگران ذوب فلزات



فعالیت سندیکائی
در
صنایع ذوب فلزات

از انتشارات اتحادیه بین‌المللی
سندیکاهای کارگران ذوب فلزات

انتشارات ابوریحان
۱۳۶۰

انقلاب، خیابان ابوریحان، نبش آشتاق، انتشارات ابوریحان، تلفن ۶۶۴۰۸۴

□ فعالیت سندیگائی در صنایع ذوب فلزات

از انتشارات:

انجمنیه بین‌المللی سندیگاهای کارگران ذوب فلزات

□ ترجمه: خسرو

□ چاپ اول آبان ۱۳۶۰

□ حق چاپ محفوظ است

بها: ۵۰ ریال



سی و یکمین جلسه کمیته اداری یو - آی - اس^۱ سو سال بعد از هشتمین کنفرانس بین‌المللی سندیکای کارگران ذوب فلزات (۱۹۷۸ ورشو، لهستان) در بخارست پایتخت جمهوری سوسیالیستی رومانی بین ۱۹ تا ۲۱ نوامبر سال ۱۹۸۰ تشکیل گردید.

فعالیت دو ساله اتحادیه بین‌المللی مدت زمان مناسبی برای تعیین یک بیان و تجزیه و تحلیل منقدانه موفقیت‌ها و شکست‌ها است که با تکیه بر آنها می‌بایست اصلاحات لازم را در فاصله‌ای که ما را از نهمین کنفرانس بین‌المللی جدا می‌سازد انجام داد. لحن انتقادی و در عین حال سازنده از طرف کلیه ۴۷ شرکت کننده در جلسه که از ۲۴ کشور نمایندگی داشتند رعایت گردید. در طول گفتگوها که دربارهٔ بیانیه‌دبیرکل اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات رفیق پیرباگی^۲ و مسایل عمومی دور می‌زند هر ۲۶ ناطق، تجزیه و تحلیلی دقیق از فعالیت‌های اتحادیه بین‌المللی در طول دو سال گذشته بدست دادند و مبادرت به ارائه پیشنهاداتی برای بهتر نمودن سبک و روش‌هایی که اتحادیه در فعالیت‌های آینده خود نیازمند آنهاست کردند. جوهر این گفتگوها در قطعنامه نهایی که در خاتمه جلسه با توافق آراء صادر گردید، انعکاس یافته است.

1— U. I. S. Metaux اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات

Union Internationale des Syndicats des Travailleurs de la Metallurgie

2— Pierre Baghi

۱- فعالیت‌های منطقه‌ای: عوامل جدید در نبرد

دبیر کل اتحادیه پیرباگی فیل از آنکه به تجزیه و تحلیل کامل فعالیت‌های اتحادیه در دو سال گذشته بپردازد گزارش مشروحی در مورد وضع جدیدی که در بخش‌های مختلف فلزسازی در جهان بوجود آمده و همچنین شرایط جدید مبارزه سندیکایی کارگران فلزکار بیان داشت. ناطق خاطر نشان ساخت فاصله زمانی که ما را از کنفرانس ورشو جدا می‌سازد شاهد توسعه بی‌نظیر نبرد صنفی در تمام قاره‌ها برای دست‌یافتن به تغییرات اجتماعی و اقتصادی است.

«در طی دو سال گذشته، کارگران ذوب فلزات با پیکار و میعشان ثابت نمودند که با تحمیل دشواری و فداکاری آنان مخالفند و همچنین نشان دادند که با تعطیل واحدهای تولیدی و اخراج کارگران مبارزه می‌کنند و در دفاع از آزادی کوشا هستند. در حقیقت، بورژوازی انحصارگر و دولت‌هایشان با تمام وسایل سعی در سد کردن تشدید مبارزات کارگران دارند. آنها با مانورهای متعدد، فشارها و حتی سرکوبی کارگران می‌خواهند آنان را از اهداف خویش منصرف سازند. با توسل به تبلیغات بی‌سابقه‌ای، آنها در جستجوی راهی برای داخل کردن جنبش سندیکایی اصلاح طلب در «سیاست‌های همکاری» با آنان هستند. با این ترفند که گاهی با موفقیت نیز همراه است، آنان می‌خواهند کارگران را به تمکین از نتایج سیاست ضد اجتماعی خویش وادار سازند» (از گزارش پیرباگی)

فعالیت‌های اخیر کارگران در بخش‌های مختلف فلزکاری کشورهای سرمایه‌داری ثابت نمود که کلیه نیات سرمایه‌داری بزرگ در قاره‌های مختلف با شکست همراه بوده است.

«بایستی با اهمیت باین موضوع توجه داشت که در تمام ممالکی که دارای بخش‌های مهم و متمرکز فلزکاری هستند (ایالات متحده آمریکا، جمهوری فدرال آلمان، ژاپن، انگلستان، فرانسه، هند، برزیل، مکزیک و غیره...) میلیون‌ها کارگر نبردهای سختی را در پیش گرفته‌اند که نشان دهنده سطح بالای آگاهی و رزم‌آوری آنانست.

برطبق تصمیمات کنفرانس که می‌بایستی اتحادیه بین‌المللی سندیکاها در مبارزات کارگران حضور داشته باشد، نمایندگان این سازمان در اعتراضات و تظاهرات شرکت نمودند (ذوب آهن - کشتی سازی فرانسه، ترکیه، انگلستان، مکزیک، برزیل، غیره...). تقریباً در هر فرصت مناسبی ما توانستیم پیام خود را در خلال تظاهرات یا میتینگ‌ها و اکثراً در طی کنفرانس‌های مطبوعاتی برسانیم»

رفیق پیرباگی اضافه نمود:

«سندیکاها و کارگران حضور سازمان ما را مثبت ارزیابی نمودند، زیرا آنرا نشانه همدردی ما با خویش یافتند. بعلاوه با فرخون ما سندیکاهای کشورهای متعددی از این نبردها حمایت نمودند، از جمله از کارگران اعتصابی ترکیه و موارد مشابهی در کشورهای آمریکای لاتین».

باید گفت در موارد خاصی ما دچار عدم موفقیت هم شدیم. برای تشریح فعالیت‌هایمان در دنیا ما از قاره اروپا شروع می‌کنیم.

اروپا

اعضای کمیته اداری در نطق‌هایشان بدفعات متعدد فعالیت‌های اتحادیه بین‌المللی سندیکاها را که در اروپا بصورت برجسته‌ای انجام می‌شود یادآور شدند.

از جمله ر. زومر^۱، رئیس اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات و رئیس ای - ژ متال^۲ جمهوری دمکراتیک آلمان در رابطه با این قاره

1— Sommer

2— IG Metall

مطالب قانع کننده‌ای اظهار داشت. وی بخصوص گفت:

«اروپا یکی از مراکز پر تجمع صنعت ذوب آهن و ذوب فلزات است که در آن واحدهای مهم و انحصارات بین‌المللی فلز سازی و شعب فعالیت دارند. اروپا منطقه‌ایست که در آن میلیون‌ها کارگر فلزساز در سندیکاهایی که در سازمان‌های بین‌المللی عضویت دارند گردهم آمده‌اند. اروپا قاره‌ایست با دو سیستم اجتماعی که پیمان‌های نظامی آنان را؛ در مقابل یکدیگر قرار داده‌اند ولی در عین حال قراردادهای هلسینکی که بر اساس تأمین امنیت و همکاری با روح حقوق بین‌المللی تنظیم یافته‌است فعالیت‌های اتحادیه بین‌المللی سندیکاها را مورد توجه و حمایت خاصی قرار می‌دهد.»

بیرباگی گفت:

«معدالک، اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات در طی دو سال گذشته موفق با اجرای پیشرفت‌های چشم‌گیری در این قاره نشده است. گرچه فدراسیون‌های مختلف این سازمان اظهار همدردی و یا اعلام پشتیبانی نموده‌اند، ولی بایستی یادآور شد در مورد هدف اصلی جستجوی وسایلی برای تنظیم یک سیاست واحد هنوز راه‌حلی یافته نشده است. مثال صنایع ذوب آهن اروپا در این مورد بسیار گویاست.»

به درخواست کلیه شرکت کنندگان در مجمع قرار بر این شد که جستجو در یافتن راه‌هایی برای هم‌آهنگ نمودن فعالیت سندیکاهای وابسته ادامه یابد. این درخواست از جهات اینکه شرایط عینی مناسبی برای ابتکارات دست‌جمعی وجود دارد، و بویژه در مورد سندیکاهای یک کشور واحد، امکان پذیر است، رفیق ژری، دمزون^۱ دبیر سندیکای ذوب فلزات فرانسه (اف - ت - امر ت - ژ - ت)^۲ در نطق خویش بویژه اظهار داشت:

«بر خلاف تبلیغات وسیعی که در جهت انحراف افکار عمومی انجام می‌شود بر خلاف حملاتی که به فعالین ما در واحدهای تولیدی می‌کنند و سعی در تضییق آزادیهای دمکراتیک می‌شود، نبرد، ایجاد

1— J. Desmaison

2— FTM / CGT

وسیع‌تری بخود میگیرد و باعث میشود هر روز تعداد بیشتری از کارگران و تکنسین‌ها وارد میدان مبارزه شوند.

اینها نشان میدهد که ما می‌توانیم در فرانسه بر «سیاست همکاری» کارفرمایان و انحصارها و دولت فائق آییم، سیاستی که در حقیقت برای قبول بیکاری، فداکاری، تهمی‌دستی و خالی‌گذاردن میدان نبرد طبقاتی مطرح گردیده است.»

ناطق سپس توجه اعضای کمیته اداری را به این مسئله که در طی تنها ۴ سال گذشته بالغ بر ۳۰۰۰۰۰ فلزکار فرانسوی کار خویش را از دست داده‌اند جلب نمود.

موضع‌گیری سازشکارانه سندیکاهای اصلاح‌طلب بویژه سندیکای ث- اف. د- ت^۱ کارفرمایان را دلگرم‌تر می‌سازد. دبیر سندیکای اف- ت- ام/ث- ژ- ت ادامه داد:

«از دید این سندیکای اصلاح‌طلب، کارگران کشورمان توانایی کافی برای مبارزه را دارا نبوده و بنام واقع‌بینی باید تعطیل واحدهای تولیدی و صنایع حیاتی را بپذیرند... اما کارگران حاضر به شنیدن لالائی فریبنده اصلاح‌طلبان نیستند.»

کارگران ذوب فلزات اطریش نیز در شرایطی مشابه جوامع سرمایه‌داری به کار مشغولند؛ با این حال مشکلاتی که آنان با آن دست و پنجه نرم می‌کنند از جهاتی نظیر مشکلات رفقای فرانسوی نیست.

رفیق ف. آی گن بائر^۲ معاون فراکسیون «بلوک چپ» سندیکای ذوب فلزات، معدن و انرژی اطریش در این مورد اظهار داشت:

«وضعیت خاص اطریش نسبت به سایر کشورهای سرمایه‌داری در این است که تاکنون از اخراج دست‌جمعی کارگران احتراز شده است و نسبت کارگران بیکار به شاغلین با توجه به ارقام رسمی تقریباً ۲ درصد است. تفاوت دوم در اینست که صنایع تولید مصالح پایهای مانند آهن و فولاد، شیمی و اکثر واحدهای تولیدی بزرگ در اطریش ملی شده هستند. سومین تفاوت در افزایش فعلی روابط بازرگانی با کشورهای سوسیالیستی همسایه که شاهد بحران سرمایه‌داری نیستند می‌باشد؛ در اینجا می‌خواهم قبل از هر چیز از قرار داد ساختمان یک واحد ذوب آهن را با جمهوری دمکراتیک

1. — G. F. D. T. ، کنفدراسیون فرانسوی دمکراتیک کارگران

2— F. Eigenbauer

آلمان به مبلغ ۱۲ میلیارد شیلینگ نام ببرم.»
کارگران ذوب فلزات قبرس در طی دو سال گذشته موفقیت‌های شایان توجهی بدست آورده‌اند:

«بطور کلی ما به پیشرفت‌های زیر نایل شده‌ایم: دستمزدها بمقدار ۲۹٪ افزایش داشته‌اند، (دستمزد خالص افزایش داشته است اما هزینه زندگی ۲۴ درصد در این مدت بالا رفته است). افزایش دستمزدی برابر با ۶۰٪ برای کارگران جوان و زنان، ۵ روز کار برابر با ۴ ساعت در هفته برای تمام کارگران ذوب فلزات، سیزدهمین ماه دستمزد برای همه کارگران، افزایش تعطیلات استعلاجی و استراحت، پرداخت دستمزد برای روزهای تعطیل و نیز افزایش سهم کارفرمایان در صندوق پرداخت غرامت در مورد اخراج کارگران با اخطار قبلی را بدست آوردیم.»

دبیرکل سندیکای مکانیک و الکتریسیته م. پروکوپیو^۱ سپس اضافه نمود:
«از آنجائیکه ۳۰٪ کارگران ذوب فلزات در قبرس عضو سندیکا هستند، آنها در موفقیت‌های ذکر شده سهم بسزایی دارند. این موضوع کارفرمایان را مجبور به قبول درخواست‌های کارگران مانند مورد سال ۱۹۷۹، برای پیش‌گیری از نبردهای دست‌جمعی آنان می‌کند.»

در نطق خویش رفیق دی‌سال^۲ از سندیکای مادر - ایس^۳ اظهار داشت:
«در تعقیب کودتای اخیر ترکیه، کلیه آزادی‌های صنفی ملغی گردید، کفدراسیون عمومی سندیکاهایسک^۴ و همچنین سندیکاهای وابسته به اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات یو. آی. اس یعنی مادر - ایس آستر - ایس^۵ و لیمتر - ایس^۶ ممنوع‌الاعلام گشتند. هزینه زندگی ۲۰۰٪ افزایش گرفت. با این وجود، از رزم‌جویی کارگران ذوب فلزات ترکیه بهیچ وجه کاسته نشد و آنها اعتقادشان را به همدردی همکاران اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای

-
- 1— Prokopiou
 - 2— Daysal
 - 3— Maden - IS
 - 4— Disk
 - 5— Aster - IS
 - 6— Limter - IS

ذوب فلزات یو. آی. اس و دیگر سازمان‌های صنفی حفظ نمودند. بعد از تکمیل هشتمین کنفرانس بین‌المللی، ما شاهد پیشرفت‌های زیادی که در جهت اتحاد سندیکاها انجام شده است هستیم. مادو اعتصاب بسیار مهم را که در صنایع ذوب فلزات کشورمان بی‌سابقه بوده علیه انحصارات سازمان دادیم. در این ماجرا، ما از پشتیبانی مادی و معنوی یو. آی. اس برخوردار بوده‌ایم. موج همبستگی بین‌المللی که از طرف کارگران عضو اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات و دیگر سندیکاهای دوست بمناسبت ترور رئیس سندیکای مادن - ایس در ماه ژوئیه گذشته گردید دلیل گویای این حمایت است.»

دبیر کل یو. آی. اس رفیق پیرباگی در گزارش خویش بویژه گفت: «امروز، ما درستی ارزیابی خویش را در هشتمین کنفرانس در مورد نتایج بحران سرمایه‌داری در می‌یابیم. ادامه این بحران حتی در اقتصاد کشورهای سوسیالیستی سنگینی می‌کند. توسعه و گسترش بخش‌های مهم ذوب فلزات در این کشورها بدون دشواری انجام نمی‌گیرد. معذالک، بطور کلی، در طی دو سال گذشته تولیدات دارای ضریب افزایش منظمی بوده و افزایش دستمزدها را به‌مراه آورد. در مقایسه با نتایج ویران‌کننده بحران در بخش‌های مهم ذوب فلزات کشورهای سرمایه‌داری، بویژه در مورد اشتغال کارگران، ما شاهد مشکلات قابل توجهی در کشورهای سوسیالیستی نیستیم. حتی بعضی از کشورهای سوسیالیستی از کمبود کارگر در مضیقه هستند و سعی دارند با بالا بردن سطح تولید از طرق دیگر، این مسأله را حل کنند.»

رهبان سندیکای کارگران ذوب فلزات کشورهای رومانی، جمهوری دمکراتیک آلمان، بلغارستان، اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی، چکسلواکی و مجارستان که در گفتگوهای مربوط به گزارش جلسه شرکت کردند بعد از تجزیه و تحلیل دقیق از فعالیت کنونی سازمان‌های مربوطه‌شان، با توجه به شرایط خاص این کشورها، به بحث در مورد مشکلات کنونی جنبش جهانی سندیکایی ذوب فلزات پرداختند.

رفیق ر. زومر رئیس یو. آی. اس. رئیس ای - ژئیتال جمهوری دمکراتیک آلمان در اظهارات خویش به اعتبار، روز افزون سندیکای کارگران ذوب فلزات این کشور اشاره نمود و افزود:

«در طی یک بحث وسیع دمکراتیک، ما (یعنی هیئت رئیس

ای - ژم تال) با کارگران صنف خویش در بازه اهداف غرور آفرین
برنامه اقتصادی کشور برای سال ۱۹۸۱ و زاده‌های رسیدن به آن به
گفتگو نشستیم و برای آنان روشن کردیم که چرا سالهای ۸۰ چنین
برنامه را از ما می‌طلبند. در خلال این بحث از هر سه کارگر
یکی از آنان در گفتگوها شرکت کرد. و پیشنهادات، نظریات و
انتقاداتی درباره برنامه اقتصادی سال ۱۹۸۱ ارائه داشت.»
با اشاره به فعالیت‌های یو. آی. اس فلزات در اروپا، رفیق ر. زومر

تأکید کرد:

«بدون شک برای تشویق و پیش بردن فعالیت‌مان در اروپا اتخاذ
روش‌های مشخص و مخصوص هر حرفه بویژه در دو جهت زیر از
اهمیت فراوانی برخوردار است:

۱) ما باید عملیاتی را که به موجب آن یک همکاری تدریجی
و مداوم بین سندیکاها، ذوب فلزات ملی و بین‌المللی با اهداف
متفاوت را گسترش دهد، تشدید کنیم؛

۲) بایستی فعالیت‌هایی را که از طرف یو. آی. اس طرح-
ریزی می‌شود هر چه بیشتر بطرف اروپا متوجه کنیم، این عمل
از طریق تشکیل گروه‌های سلسله مراتب مسئولان، تشکیل جلسات
بخش‌ها و از تجزیه و تحلیل تبلیغات و غیره بدست می‌آید.»

با اشاره به شرکت فعال کارگران ذوب فلزات مجارستان و سندیکاهایشان
در اداره امور تولید، رفیق ک. هرسزگ^۱ دبیر کل فدراسیون کارگران
ذوب فلزات مجارستان اظهار داشت.

«در طی کنگره و انتخابات سازمانی اخیر اعضای ما حد
اعلای آیندنگری و تعمیق را در مورد مسئله حدود وظایف و
مسئولیت‌های خویش بیان داشتند. برای اثبات این موضوع کافیست
با اطلاع برسید که بیش از ۹۰۰ پیشنهاد و اصلاحیه بر پروژه نهایی
کنگره، در طول جلسات گروه‌های صنفی که بیش از ۳۰ هزار
نماینده در آن شرکت داشتند عرضه گردید.»

رفیق ک. هرسزگ سپس به مسایل و روش‌های کار پرداخت و راه‌های تعالی
و نتایج بدست آمده را بیان داشت:

«بعد از تخریبات دوره مقدماتی که سندیکایی ما در آن نقش
مهمی بازی کردند امسال ما استخوان‌بندی جدیدی در تشکیلات

خویش وارد کردیم. انتخاب شوندگان نه فقط در حد گروه و بخش‌ها نمایندگی دارند بلکه آنها فعالانه در تصمیم‌گیری و تعیین وظایف در حد کل واحد تولیدی شرکت می‌کنند.»

سندیکاهای لهستان امروزه مشکل‌ترین دوران را در طی ۳۵ سال فعالیت خویش سپری می‌کنند. لهستان به دلایل گوناگون در این لحظه بادشواری‌های متعدد اجتماعی و اقتصادی روبروست که اشتباهات انجام شده در موقع برزانه‌نیزی اقتصادی و اداره آن مهم‌ترین آنهاست. در خلال اعیصاباتی که در آنها کارگران بخش‌های مختلف شرکت کردند (از جمله کارگران ذوب‌فلزات) اعتراض به این اشتباهات و حیف و میل‌ها ابراز گردید. رفیق س. وارس زاوسکی^۱ معاون سندیکای کارگران ذوب فلزات لهستان گفت:

«کارگران کارگاه‌های کشتی‌سازی گدانسک^۲ اسزین^۳ نقش مهمی در این اعتراضات بازی کردند و آنها بودند که با دولت وقت قراردادی امضاء نمودند که شامل کلیه کارگران کشور می‌شد»

رفیق س. وارس زاوسکی سپس با لحن انتقادی اقرار کرد که کارگران کشورش در گذشته در دفاع از منافع خویش بی‌اندازه صبور و بدون پشتکار بوده‌اند.

«ما خیلی زود به توضیحات دولت در مورد مشکلات عینی و موجود تن در دادیم. این تسلیم ما در پائین آمدن نقش جنبش سندیکائی تأثیر زیادی گذارد و اعتراضات و نارضائی را در طبقه کارگر افزایش داد.»

رفیق لهستانی سپس به شمارش ابتکاراتی که سندیکای کارگران ذوب آهن برای خروج از مشکلات موجود در پیش گرفته است پرداخت و لزوم توضیح و گوشزد به کارگران را در مورد اینکه روند دوباره‌سازی کشور باید لزوماً با خصوصیات سوسیالیستی همراه باشد بیان داشت.

«در اکتبر گذشته کنگره فوق‌العاده سندیکای ما تشکیل شد که در خلال آن اساسنامه جدیدی وضع گردید. در این کنگره ما تأکید کردیم که سندیکای ما سازمانی مستقل از مراجع سیاسی و اداری بوده و اداره آنرا خود کارگران بعهده دارند. در این

1— S. Warszawski

2— Gdansk

3— Szczecin

کنگره همچنین برنامه فعالیتهای سالهای آینده تنظیم شد که اساس آن بر نظریات لنین که می‌گوید: «کوشش اصلی سندیکاهای عبارتست از دفاع بتمام معنی مستقیم و جدی منافع کارگران» قرار گرفته است.»

اظهارات دیگر شرکت کنندگان در جلسات حاکی از تفاهم صادقانه درباره اوضاع این کشور بود و نشانه کامل میل به همیاری به رفقای لهستانی در آن مشاهده می‌شد. نماینده اف - ت - ام/ث - ژ - ت فرانسه نامه سرگشاده‌ای را که در تاریخ ۲۶ اوت ۱۹۸۰ به سندیکای ذوب‌فلزات لهستانی ارسال داشت و در آن نقش مشخص و طبقاتی آن در مورد اوضاع لهستان ذکر شده بود قرائت کرد.

«جنبش سندیکایی، کارگران و مردم لهستان بایستی هرچه قوی‌تر از بحران فعلی برای خنثی نمودن مانورهای دشمنان ما خارج شوند و ساختمان جامعه سوسیالیستی را که تا کنون ثمرات فراوانی را برای خلق لهستان به بار آورده است بیابان برسانند.» رفیق ژ. دمزون در حالیکه نامه ارسالی فدراسیون خویش را بتأیید می‌کرد اظهار داشت:

«رفتار آمیخته با احساس مسئولیت کارگران، بویژه کارگران ذوب فلزات، از جامعه سوسیالیستی خویش در درجه اول برای ما مایه اعتماد و بعد از آن جواب دندان‌شکنی به تمام زوزه‌هاست که برای ضربه زدن به لهستان بلند می‌شوند.»

با بر شمردن «دوستان» طبقه کارگر لهستان رفیق دی‌سال، معاون سندیکای کارگران ذوب فلزات ترکیه مادر - ایس گفت:

«حوادث لهستان بار دیگر چهره واقعی تبلیغات کشورهای غربی و امپریالیست را بلا نشان می‌دهد. هنگامیکه آنها درباره لهستان می‌نویسند و سخن‌پراکنی می‌کنند برای طرفداری از اعتصابات، حقوق انسانی، دموکراسی و تمام بپایانه‌های دیگر است، تا باین وسیله بتوانند از تقاضاهای کارگران بر ضد سوسیالیسم استفاده کنند، اما هنگامیکه درباره ترکیه قلم می‌زنند تمام اهداف انسانی فوق را از یاد می‌برند. در حالیکه در ترکیه کلیه حقوق دمکراتیک ملغی گردیده‌اند، کارگران کشته و یا بزندان کشیده میشوند، اعتصابات ممنوع اعلام گردیده‌اند، در هیچیک از وسائل ارتباط جمعی امپریالیست‌ها حتی یک خط انتقادی درباره این وضعیت و حوادث نمی‌توان یافت.»

بنام شش^۱ سندیکای کارگران ذوب فلزات اتحاد شوروی رفیق ای. کوستی-اوکوف^۲ رئیس کمیته مرکزی سندیکای کارگران ذوب فلزات اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و معاون اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات یو. آی. اس، گزارشی در مورد فعالیت اخیر کارگران ذوب فلزات شوروی و همتی که در اجرای برنامه پنجساله دهم از خودشان می‌دهند با اطلاع اعضاء کمیته اداری رساند. با برشمردن موفقیت‌هایی که در سالهای اخیر ثبت شده‌اند، معاون یو. آی. اس ادامه داد:

«در طی برنامه پنجساله دهم، برای بالا بردن کیفیت زندگی مردم شوروی، مبلغ ۳۲۹ میلیارد روبل بیش از برنامه پنجساله قبلی خرج شد. درآمد خالص کارگران ساده، کارکنان کلخوزها و کارمندان، افزایش داشته‌اند، پرداخت‌ها و اعتبارات صندوق‌های اجتماعی مربوط به آموزش و درمان، معیانی، استراحت، بازنشستگی بمقدار ۱۳۴ میلیارد روبل افزایش داشته‌اند.»

رفیق ای. کوستی‌اوکوف درباره مشکلاتی که اقتصاد کشورش با آنها روبروست پرداخت و خاطر نشان ساخت:

«مقدار زیادی از این مشکلات دارای دلایل عینی هستند: شرایط نامساعد آب و هوا و از کار افتادن تعداد زیادی از معادن که در نتیجه آن مراکز اصلی صنایع استخراجی بسوی شمال و شرق کشور تغییر مکان داده شده‌اند. باین عوامل دلایل ذهنی دیگری مربوط به نامکفی بودن کار اضافه می‌شوند.»

در خاتمه رفیق ای. کوستی‌اوکوف افزود:

«کارگران کشور ما می‌دانند بهبود زندگیشان فقط از کار خودشان، تأمین میشود و توزیع و مصرف تولیدات بوسیله خود بشر انجام می‌گیرد.»

سپس معاون یو. آی. اس فعالیت‌های این سازمان در اروپا را بررسی نمود و ابتکار سندیکای مکانیسین‌ها و الکتریسیین‌های قبرس را در مورد تشکیل کنفرانس منطقه مدیترانه و دریای سیاه در سال ۱۹۸۱ مورد تأیید قرار داد. رهبر فرستادگان شوروی بخش وسیع تجربیات عملی پیکار کارگران ذوب فلزات اروپای غربی را عملی بجا دانست.

1— I. Kostioukov

نماینده سندیکای ذوب فلزات بلغارستان، رفیق ب. کوا۱ اندجی اف^۲ لزوم تأکید بر فعالیت اتحادیه بین‌المللی در قاره‌های مختلف و بخصوص اروپا را خواستار شد:

«ما معتقدیم تماس‌های دو جانبه ما با سندیکاهای ذوب فلزات عضو اف - ای - ام^۳ و اف - آی - او - ام^۴ از این جهت بسیار نتیجه‌بخش باشند. همچنین ما پیشنهادی را که رفیق پیرباگی در گزارش خویش مبنی بر تشکیل کنفرانس در سطح اروپا بود مورد تأیید قرار می‌دهیم و آمادگی خود را برای تهیه مقدمات و سامان دادن چنین دیداری تا آنجا که در قدرت ما باشد اعلام می‌کنیم.»

سایر اتحادیه‌های بین‌المللی از جمله اتحادیه‌های کارگران شیمی و صنعت مواد غذایی از همکاری‌های فوق مثال‌های جالبی ارائه داده‌اند.

آفریقا

دو سال گذشته بخصوص سال ۱۹۸۰، دوران تحکیم سندیکاهای کارگران ذوب فلزات کشورهای آفریقایی بود. اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای یو. آی. اس فلزات برای اولین بار، جلسه دبیران خود را (آوریل ۱۹۸۰ در برازویل پایتخت کنگو) در این قاره تشکیل داد که هدف آن بر مطالعه چگونگی تقویت همکاری بین سندیکاهای ذوب فلزات آفریقا استوار بود.

همچنانکه رفیق مابابی کویا^۴ طی نطق خویش در سی و یکمین جلسه فسیترالیم^۵ (کنگو) متذکر شد، کمیته آفریقایی ارتباطات که اخیراً تشکیل شد بایستی

1— B. Koiendjiev

2— FEM

3— FIOM

4— Mababikouya

5— Fesytralim

6— Peugeot

فعالیت خویش را شدت بخشد. این کمیته باید در ابتدای عملیات خویش جواب نیرومند و از پیش حساب شده‌ای بدهد یا دو موسسه تولیدی چند ملیتی بخصوص کارخانه پژو بدهد (مسئله‌ای که رفیق پ. باگی روی آن بدفعات متعدد تأکید نمود). برای انجام این کار حائز اهمیت است ته‌اسهای نزدیکی با اف - ت - ام/ث - ژ - ت حاصل گردد و بر روی کمک‌سندیکاهای مؤسسه پژو فرانسه تکیه شود.

در طی جلسات، مسئله بالابردن اعتبار اتحادیه بین‌المللی کارگران ذوب فلزات در قاره آفریقا مورد بحث قرار گرفت.

خاور نزدیک

سی و یکمین جلسه کمیته‌اداری در حالی تشکیل گردید که اوضاع این منطقه بطور غم‌انگیزی رویرایی گذاشته بود. سندیکاهای بین‌المللی ذوب فلزات، سندیکاهای وابسته بآن و همچنین تمام نیروهای پیشرو جهان با تالم فراوان حوادثی را که در منطقه خلیج فارس رخ می‌دهد و این ناحیه را بنا جنگ برادرکشی بین ایران و عراق مبدل کرده است مینگرند. شکی نیست که این معاصمه به تحریکات محافل مرتجع ضد عرب که از قرارداد کمپ دیوید دلگرم شده اند می‌افزاید. این حوادث نتایج آشکاری بر موفقیت کارگران ذوب فلزات عرب که سندیکاهایشان (حتی در شرایط دشوار کنونی) با تمام قوا کوشش برای بهترنودن شرایط زندگی و کار اعضایشان می‌کنند خواهد داشت.

رفیق آ. ک. سیف‌الدین^۱ رئیس سندیکای کارگران مکانیک و فلزات لبنان در نطق خویش گفت:

«علیرغم برخوردهای سیاسی و عقیدتی وجود در لبنان، طبقه کارگر به نقش حساس خویش واقف گردید و توانست اتحاد بین خویش و جنبش سندیکایی را که در سازمان اتحادیه عمومی کارگران متبلور است محفوظ نگهدارد؛ این اتحاد وجود خویش را در طی اعتصاب عمومی کارگران لبنان در ۶ آوریل ۱۹۷۹ بوضوح نشان داد که در طی آن کارگران موفق شدند نتایج بسیار مثبتی بدست آوردند و با اکثر مشکلاتی که در طی جریانات

1— A. K. Seifeldine

اخیر، بویژه در مورد حفظ و تداوم کار، بهبود دستمزدها، توسعه خدمات اجتماعی و دیگر تقاضاهای مطروحه در برنامه اتحادیه عمومی، که در پی کنگره جنبش سندیکایی در اول سال جاری اعلام شد، روبرو گردند.»

رهبران سندیکاهای عرب با رضایت خاطر پیشنهادات دبیرکل یو. آی. اس ذوب فلزات را در مورد تحکیم همکاری در سطح منطقه‌ای سازمان‌های مربوطه را که می‌تواند بخصوص از طریق گسترش فعالیت فاتیمة^۱ در خاور نزدیک انجام گیرد پذیرفتند. با تأیید لزوم هماهنگ نمودن عملیات سندیکاهای ذوب فلزات کشورهای عرب رئیس فدراسیون سندیکاهای کارگران ذوب فلزات و الکتریسیته سوریه، رفیق آر. اکبیک^۲ بویژه اظهار داشت:

«پیشنهاد می‌کنم ابتکار مشترکی از طرف فاتیمة و اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات در پیش گرفته شود. ما از طرف خویش خیال داریم این پیشنهاد را در شورای فاتیمة که در اوایل سال ۱۹۸۱ تشکیل خواهد گردید برای تنظیم یک برنامه عملیاتی مطرح کنیم که مسلماً آنرا برای تصویب به دبیرخانه یو. آی. اس ارسال خواهیم داشت»

آزادیهای سندیکائی

سازمان فاتیمة يك مطالعه تحلیلی تدوین نموده و درباره آزادیهای سندیکائی در منطقه خاورمیانه عربی قطعنامه‌های مختلفی تصویب کرده است. باین ترتیب ما فکرمی کنیم ملاقاتی بین یو. آی. اس فلزات و فاتیمة برای بررسی این مسأله و به منظور تشدید فعالیت کارگران امکان پذیر شده است. کلیه اعضای کشورهای عرب حاضر در کمیته اداری متفقاً خواستار حل مسأله آهیز جنگ مسلحانه ایران و عراق که در انتها بر ضد منافع کارگران خاورمیانه تمام خواهد شد گردیدند و قطعنامه شورای عمومی

1— Fatimme

2— R. Akbik

فدراسیون سندیکای جهانی ف.ا.س.ام^۱ را (۱۵ اکتبر ۱۹۸۰، مسکو) مورد حمایت قرار دادند.

آمریکای لاتین

در خلال پنجمین کنگره فنترامتال^۲ (فدراسیون کارگران ذوب فلزات کلمبیا) که در ۳۰ اکتبر گذشته در بوگوتا تشکیل شد رفیق آ. مارسالیس^۳ دبیر یو. آی. اس ذوب فلزات بصورت زیر نفوذ مؤسسات ماوراء ملی را در اقتصاد کشورهای آمریکای لاتین ترسیم کرد:

«آمریکای لاتین هورد بهره‌برداری وحشیانه‌ای از طرف

انحصارات ماوراء ملی بخصوص امریکایی است. حدود ۲۰۰ واحد

از این مؤسسات، سه چهارم سرمایه‌گذاری‌های امریکای شمالی

را در این قاره در دست دارند. بهمین ترتیب ده شرکت امریکایی

بیش از ۵۰٪ سرمایه‌گذاری‌ها را در مکزیک کنترل می‌کنند؛ در

برزیل ۱۵ مؤسسه امریکای شمالی ۶۰٪ کلیه سرمایه‌گذاری‌های

خارجی را دارا هستند در حالیکه در مورد صنعت اتومبیل سرمایه

خارجی ۱۰٪ تولید را در این کشور کنترل می‌کند.»

مطالعه حوادثی که در فاصله زمانی معین انجام گرفت نشان دهنده

مقاومت فزاینده کارگران این قاره بخصوص کارگران ذوب فلزات در

مقابل دست درازی مؤسسات ماوراء ملی و بهره‌برداری کارفرمایان محلی

است. حقایق ذکر شده از طرف شرکت‌کنندگان امریکای لاتین در سی و

یکمین جلسه کمیته اداری اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات شاهد

این مدعا است.

حضور و تداوم يك رژيم نظامی - دیکتاتوری (تا مارس ۱۹۷۹)

تأثیر قابل توجهی در روند سیاسی و اجتماعی برزیل بجای گذاشت. در

طول حیات این رژیم، سندیکاها و حتی اعتصابات ممنوع بودند. بهمین

دلیل به محض اینکه نظامیان به «دمکراتیک کردن» زندگی سیاسی مملکت

1— F. S. M. = Fédération Syndicale Mondiale

2— Fentrametal

3— A. Marcialis

پرداختند يك اعتصاب عمومی که در آن ۰۰۰ ر ۲۵۰ کارگر ذوب فلزات شرکت نمودند ترتیب داده شد. اعتصاب کنندگان برای اولین بار، تمایلات خویش را برای تأمین آزادیهای دمکراتیک و افزایش دستمزدها برابر با ۶۵٪ بیان داشتند. اعتصاب مشابیهی که بمدت ۱۹ روز، در ماههای اکتبر و نوامبر ۷۸ بطول انجامید و در طی آن کارگران ذوب فلزات سان پائولو شرکت کردند توانستند افزایش دستمزدی برابر با ۶۷٪ به دست آورند.

ما از تحکیم تماس‌های خویش با کارگران ذوب فلزات برزیل خرسندیم؛ رفیق آ. ماریالس از کارگران اعتصابی سان پائولو دیدار بعمل آورد (همچنین وی از کارگران اعتصابی کارخانه اتومبیل‌سازی «جنرال موتورز» دیدار کرد) و همدردی برادرانه اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای را از سازمان‌های شرکت‌کننده در اعتصابات را بیان داشت.

موج اعتصابی کارگران ذوب فلزات در کشور آرژانتین جهش تازه‌ای یافت. ماه آوریل ۱۹۷۹ شاهد اعتصاب جدیدی از کارگران این کشور بود که در طی آن خواستار افزایش دستمزدها شدند. کارگران ذوب فلزات کشور شیلی در شرایط يك دیکتاتوری خون‌آشام و فاشیست پیکار می‌کنند. با توضحات زیر بود که یکی از نمایندگان فدراسیون ذوب فلزات شیلی وضعیت سندیکاهای را در کشور خویش ارزیابی نمود.

«جنبش صنفی کشور ما در شرایط سیاست سرکوب‌کننده بی‌نظیری که علیه همه گروه‌های سیاسی و سندیکایی اعمال می‌شود فعالیت می‌کند. سعی دولت از طرفی در اینست که مانع نمو جنبش سندیکائی در کشورمان شود که این خود تعرضی به آزادی تشکیل سندیکاهاست و از طرفی دیگر سعی در انحلال سازمان‌های موجود که نماینده منافع کارگران هستند دارد...»

فاشیست‌ها در اواسط سال ۱۹۸۰ با اصطلاح رفراندمی بعمل آوردند که در طی آن تجاوز طولانی به حقوق مردم شیلی را قانونی کردند. معذالك بر خلاف تمام قوانین ضد مردهی و خودکامه، کارگران ذوب فلزات شیلی فعالیت‌های خویش را در کادر سازمان‌های طبقاتی تعقیب می‌کنند و در جستجوی شکل‌های جدیدی در مبارزه هستند.

در سالهای ۱۹۸۰ - ۱۹۷۹ فدراسیون مربوطه يك سری اعتصابات مهم در شیلی تشکیل داد:

«از این طریق ما می‌خواهیم نشان دهیم که کارگران ذوب فلزات در پیشاپیش نبرد برای حقوق اقتصادی و اجتماعی قرار دارند و سهم خویش را در مبارزه برای بازگشت آزادی و دمکراسی

ایفاء می‌کنند» (از اظهارات یکی از فعالین سندیکای شیلی)
رفیق ژ. راموس^۱ دبیر سندیکای کارگران الکتریسیته فدلک^۲ اکواتر اظهار
داشت:

«بعد از ۹ سال دوران دیکتاتوری، ما امروز به شکرانه نبرد
کارگران دارای یک دولت دمکراتیک هستیم.»
در مورد نقش فعلی فدلک، بر خلاف سندیکاهای موجود دیگر، ما
با تعطیل واحدهای تولیدی و بیکاری کارگران که روز بروز ابعاد
وسیع‌تری بخود می‌گیرد و با بالا گرفتن بحران اقتصادی مبارزه می‌کنیم.
سندیکای کارگران الکتریسیته در کادر قراردادهای جمعی در مورد افزایش
دستمزدها، حقوق بازنشستگی و کمک‌های مالی به خانواده‌ها و غیره مبارزه
می‌کند.

در طول دو سال گذشته سازمان فدلک در یک سری ابتکارات مهم
بین‌المللی که در سطح امریکای لاتین انجام گرفت شرکت نمود.

«در ژانویه ۱۹۸۰ در مکزیکو (مکزیک) اولین کنفرانس
کارگران رشته الکتریسیته امریکای لاتین تشکیل شد و اکنون ما
در حال فراهم نمودن مقدمات دومین کنفرانس هستیم که در
ژانویه ۱۹۸۱ در کیتو (اکواتر) برگزار خواهد شد.

رفیق راموس اضافه کرد خیال داریم در ژانویه ۱۹۸۰
گروهی از الکتریسین‌های خویش را به نیکاراگوئه بفرستیم تا در
تجدید حیات اقتصادی این کشور شرکت کنند.

در ماه مارس گذشته در شهر بوگوتا^۳ (کلمبیا) دیداری از
نمایندگان سندیکاهای سه کشور امریکای جنوبی و نمایندگان
موسسه ماوراء ملی فیلیپس هلند انجام گرفت که ما نیز در آن
شرکت داشتیم. جلسه آینده این گروه برای ماه مارس ۱۹۸۱ پیش
بینی شده است. در سپتامبر گذشته اقداماتی در مورد حمایت
از خلق بالوادر ترتیب دادیم. در همین ماه دیداری دوستانه در
کوبا انجام گرفت.

در ماه اکتبر گذشته در شهر بوگوتا جلسه مذاکراتی از

1— G. Ramos

2— Fedelec

3— Bogota

کشورهای عضو پیمان آندن^۱ (پیمان اقتصادی) تشکیل دادیم که سندیکاهای شش کشور این قاره در آن شرکت کردند.»
در خاتمه رفیق ژ. راموس بار دیگر درخواست سندیکاهای فدلک را در مورد تشکیل جلسه آینده اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب‌فلزات در کیتو^۲ پایتخت اکواتر مورد تأکید قرارداد.

آسیا

آسیا بیش از پیش بصورت منطقه مورد فعالیت انحصارات چند ملیتی در می‌آید. این حقیقت را اکثر فرستادگانی که نمایندگی کشورهای آسیایی را داشتند خاطر نشان ساختند.

رفیق و. توپاز^۳ رئیس اتحادیه ذوب‌فلزات فیلیپین یو. اس. و. آ. ب.^۴ در این مورد بخصوص گفت:

«شما با تسلط و کنترل بی‌شرمانه و مضر انحصارات بین‌المللی بر روی صنایع فیلیپین آشنا هستید. این فرعونروایی فقط بر صنعت ذوب فلزات نیست. ولی این مطالب ما را يك لحظه از نبرد برای دفاع از حقوق و منافع کلیه زحمتکشان غافل نکرده است.»

کارگران ذوب فلزات فیلیپین برای اینکار می‌بایستی در دو جبهه بجنگند: بر ضد انحصارات بین‌المللی و بر ضد کارفرمایان وطنی.

«در خلال آخرین کنفرانس سه‌جانبه که درباره حدود دستمزدها و قیمت‌ها انجام گرفت نماینده ما بطور قاطعی از نظریه‌مان در مورد افزایش حداقل حقوق دفاع نمود. ما تمام سعی خویش را همراه با رهبران سندیکاهای دیگر بکار بردیم تا سیاستی را که سازمان ما از پیش تعیین کرده بود صورت عمل گیرد. ما پیروزیهایی در افزایش حداقل دستمزد بدست آوردیم بدون آنکه این موفقیت‌ها

1— Andin

2— Quito

3— V. Tupaz

4— Uswap

را کافی قلمداد کنیم.»

شرایط مشابهی در کشور سری لانکا وجود دارد. دبیر اول سندیکای کارگران صنایع رفیق و. ل. فرناندو^۱ وضعیت اقتصادی این کشور را چنین تحلیل کرد:

«مؤسسه‌ای بنام «گریتر کلمبو اکونومیک کمیتی»^۲ در کشور ما، تولد یافته که سرمایه‌های خارجی را دعوت به فعالیت نمود. در ماه گذشته قراردادی با شرکت انحصاری موتورز کمپانی^۳ برای ساختمان یک کارخانه بقیعت ۲۲ میلیون دلار اهضاء گردید. نمایندگان کمپانی در طی اطلاعیه‌ای فاش ساختند که این شرکت واحدهای دیگری در هنگ کونگ، ژاپن، کره جنوبی، مالزی و فیلیپین دارا هست.»

یانشان دادن چراغ سبز به سرمایه خارجی و در اختیار گذاشتن کارگران با دستمزد ناچیز با آنان، همزمان دولت سری لانکا، تصمیماتی برای محدود کردن حقوق کارگران و وضع قوانینی برای جلوگیری از فعالیت دمکراتیک سندیکاها اتخاذ می‌کند. در جواب سیاست ضد کارگری دولت و کار فرمایان، در تابستان ۱۹۸۰، احتصاب عهومی بی سابقه‌ای در تمام کشور برپا گردید. سندیکا درخواست فوری افزایش دستمزدها بمیزان افزایش هزینه زندگی و بازگرداندن کارگران اخراجی و همچنین فعالین سندیکا را بکارشان نمود. ناطق سپس همدردی ابراز شده از طرف اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب‌فلزات یو. آی. اس. و سندیکاهای وابسته‌تر که در این دوره مشکل به کارگران کشورش ابراز شد مورد تحسین قرار داد. دو سال گذشته شاهد تعرض جدیدی بر حقوق کارگران ذوب‌فلزات و پایین آمدن کیفی شرایط زندگی و کار زحمتکشانشان همد بود. سیاست دولت در سالهای ۱۹۸۰ - ۱۹۷۹ مبتنی بر افزایش مالیات‌های فوق‌العاده و تشدید گرایش‌های بحران‌زا در کشور گردید.

رفیق آ. م. گوون دارجان دبیر کل کمیته تامیلاند از آ. ای. ت. - یو. ث^۴ (فدراسون ذوب فلزات) در نطق خویش یادآور شد:

1— W. L. Fernando

2— Grater Colombo Economic Committee

3— Motors Company

4— A. M. Govindarajan

5— Tamiland Committee

6— AItuc

«برخلاف گسترش قابل ملاحظه بخش دولتی ذوب فلزات و تولید ماشین آلات که بکمک بدون توقع کشورهای سوسیالیستی بویژه اتحاد جماهیر شوروی انجام گرفت (تقریباً ۱۷۴ میلیون کار بوجود آورد)، کشور ما موفقیت قابل ذکری در مورد توسعه آن بتمام مملکت بدست نیاورده است.»
رفیق آ. م. گوون داراجان اضافه نمود:

«کارگران هندی مؤسسه چند ملیتی آشوک لیلاند^۱ که دارای کمیت کار مساوی با هم‌دیفان انگلیسی خویش در شرایط نامساوی کار هستند، بطور متوسط یک ششم حقوق آنان را دریافت می‌کنند. اینست نتیجه سیاست اعمال فشار کارفرمایان که با موافقت دولت اعمال می‌گردد.»

نمایندگان سندیکاهای ذوب فلزات حاضر در کمیته اداری پیشنهادات دبیر کل یو. آی. اس ذوب فلزات را مبنی بر لزوم ملاحظات سازمان‌های وابسته آسیایی. در سال ۱۹۸۰، تأیید کردند، دیداری که می‌تواند علاوه تأخیر انجام شده را پر کرده و بخصوص می‌تواند در تأسیس واحدی که پیکارهای کارگران را در این قاره سازمان دهد یاری رساند.
رفیق و. ل. قرناندو از سری لانکا گفت:

«گسترش فعالیت انحصارات و شرکت‌های مافوق ملی باعث تقسیم کار و نیروی کار در سطح بین‌المللی شده است، از این جهت فعالیت‌های ازبیش تنظیم شده می‌توانند کمک زیادی در حمایت از کارگران کشورهای مختلف بنمایند.»

رفیق و. توپاز از فیلیپین معتقد بود که از طرف یو. آی. اس ذوب فلزات بایستی تصمیماتی برای جوابگویی به شرکت‌های چند ملیتی که به استخدام بی‌قاعده و بهره برداری کارگران می‌پردازند و آنها را مجبور به مهاجرت می‌کنند، اتخاذ شود.

کشورهای سوسیالیستی آسیا مانند ویتنام و جمهوری دموکراتیک کره نیز در دو سال گذشته دوره‌ی مشکلی را از سر گذراندند.

«در سی و یکمین کمیته اداری اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات رفیق و کونگ‌تای رئیس سندیکای ملی کارگران صنایع تولیدات ماشین و ذوب فلزات ویتنام با اطلاع رسانید ۱۹ سندیکای

1— Ashok Leyland

2— Vu Quoc Thai

ملی ما بصورت مؤثری کارگران را برای دفاع از کتور خویش مهیا می‌سازد.»

حمله‌ای که از طرف چین در اوایل ۱۹۷۹ انجام شد به شش استان ویتنام خسارات مهمی وارد آورد. چندین واحد تولیدی ماشین‌آلات و تجهیزات استخراج معدن نابود شدند و صدها کارگر قتل عام گردیدند. با وجود اینکه وضعیت اقتصادی هنوز خیلی مشکل است، سندیکای ما از تلاش برای بهتر نمودن شرایط کار و زندگی در دو سال گذشته باز نایستاده است: تقریباً در تمام کارخانه‌ها به کارگران غذای مجانی داده میشود. رهبر سندیکای ویتنام تصمیمات اتخاذ شده در مورد تحکیم تماس‌ها بین سندیکاهای ذوب فلزات آسیا و گسترش فعالیت یو. آی. اس ذوب فلزات را در این قاره مورد تأیید قرار داده و از فکر تشکیل کمیته عملیاتی آسیا اظهار خشنودی کرد.

نماینده سندیکای ذوب فلزات جمهوری دموکراتیک کره رفیق ایم-سینگ‌ژی^۱ در نطق خویش نقش مهم کارگران ذوب فلزات را در حل مسایل عمده اقتصادی و اجتماعی کشور خویش خاطر نشان ساخت. وی اضافه کرد فلزگران کره‌ای با کمال خلوص از پیشنهاد جدید دولت در مورد ایالتی کردن جمهوری کره و طرح ده ماده‌ای را که بایستی اساس سیاست کشور باشد حمایت می‌کنند.

۲- کمیسیون‌های حرفه‌ای: وسیله‌ای در تقویت وحدت عمل

همچنان‌که دبیر کل یو. آی. اس ذوب فلزات متذکر شد، هشتمین کنفرانس این سازمان تصمیم به تشکیل کمیسیون‌هایی گرفت که تا آنها در جهت «شناخت وضعیت اقتصادی بخش‌های مربوطه» (در ممالک سرمایه‌داری و سوسیالیستی برای تدوین جدول‌های مقایسه‌ای و مبتنی بر واقعیت‌ها) و نیز شناخت «برنامه‌های» آینده انحصارات و «پیمان‌های اقتصادی» (ث. ای. ای^۱، ث. آ. ام. ای^۲، پیمان آندن^۳ و غیره) مطالعه کنند.

برای انجام تصمیمات کنفرانس ورشو، دو کمیسیون در رشته‌های ذوب آهن و کشتی‌سازی بترتیب در سالهای ۱۹۷۹ و ۱۹۸۰ تشکیل گردیدند. در طی جلسات این کمیسیون‌های حرفه‌ای و صنفی مدارکی تدوین شد که براساس آن رهنمودهایی در مورد پیکار سندیکاهای کارگران رشته‌های مذکور در شرایط کنونی داده میشود.

اتحادیه جهانی سندیکاهای ذوب فلزات با کمال رضایت موفقیت‌های بدست آمده بوسیله این دو کمیسیون را در طی این مدت کوتاه می‌نگرد. کمیسیون ذوب آهن دومین جلسه خویش را در سال ۱۹۸۰ در

1— CEE

2— CAME

3— Andin

دونیتسک^۱ شهر ذوب آهن واقع در اکرائین (اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی) تشکیل داد. طی این دیدار که نمایندگان سندیکاها وابسته به اتحادیه جهانی و غیره (هفت کشور اروپایی، افریقای و آسیایی) شرکت کردند وظایف سندیکاهای ذوب فلزات را در مقابل با بحران اقتصادی کشورهای سرمایه داری که صنعت ذوب آهن را مورد تهدید قرار می دهد تعیین شدند. رهبران سندیکاهای ذوب فلزات انگلستان و فنلاند در تهیه سند نهایی جلسه با عنوان «کوشش برای هماهنگی فعالیت ها و همدردی با کارگران در پیکار با بحران مالی» تلاش فراوانی کردند. نمایندگان حاضر در جلسه که از کشورهای سرمایه داری، سوسیالیستی و کشورهای در حال توسعه آمده بودند بعد از گفتگویی درباره گزارش رفیق و. — گوج شینسکی^۲ دبیر یو. آی. اس ذوب فلزات، طی بیانات خویش نظریات واحدی در مورد مشکلاتی که کارگران ذوب فلزات اروپای غربی با آنها مواجه هستند دادند، همچنین در مورد تهیه لیست درخواست هایی که بتواند پیکار را در جهت یافتن و بهتر نمودن شرایط کار شدت بخشد بتوافق رسیدند. بنابراین کمیسیون محورهای اصلی این عملیات را تدوین نمود. پیشنهاد شد که جلسه آینده در دومین نیمه سال ۱۹۸۱ تشکیل گردد و به مسایل مهم کارگران ذوب آهن کشورهای در حال توسعه و همچنین به تحلیل اخبار مربوط به موفقیت کارگران ذوب آهن اروپای غربی پردازد. کمیسیون صنایع کشتی سازی نیز که در ماه مارس گذشته در شهر گدانسک لهستان تشکیل شد، با موفقیت انجام وظیفه می کند. باید خاطر نشان ساخت که در اولین جلسه این کمیسیون شمار وسیعی از نمایندگان سندیکاهای کشتی سازی یعنی از ده کشور و سه قاره، بدون هم جمع آمدند. در خلال این جلسه کمیته ای با اعضای محدود، متشکل از نمایندگان فرانسه، لهستان و ژاپن انتخاب شد تا به اتخاذ تصمیمات اولیه و هماهنگ کننده و تعیین موضوع جلسات آینده کمیسیون پردازد. روزهای سوم و چهارم ماه دسامبر اولین نشست کمیته در پاریس انجام شد. در طی این دیدار موضوع مورد بحث دومین جلسه کمیسیون کشتی سازی (در نیمه دوم سال ۱۹۸۱، لیسبون، پرتغال) تعیین شد. این گردهم آیی، بعنوان موضوع اصلی، تدوین برنامه مطالباتی مشترکی برای تمام کارگران این بخش را بشرح زیر مورد توجه قرار خواهد داد:

1— Donietsk

2— V. Gochtchinski

— مبارزه در راه اشتغال کارگران و بهتر نمودن شرایط و محیط کار؛
— ۳۵۰ ساعت کار در هفته،

— ساختن کشتی‌های بزرگ که موجب آلودگی آب و محیط نمی‌شوند؛

— ساختن کشتی‌های خدماتی و غیر نظامی.

یا توجه به همه مسائل مبرمی که این رشته از صنایع با آنها روبروست و با توجه به لزوم اتخاذ تدابیری برای شدت بخشیدن و حالت تعرضی دادن به فعالیت کمیسیون‌ها، دبیر اول یو. آی. اس ذوب فلزات بخش خاصی از گزارش خویش را به پیشنهاد تشکیل کمیسیون صنایع اتومبیل داد. رفیق پ. باگی در لزوم انجام این ابتکار گفت:

«با توجه به اولین آثار بحران مهمی که در صنایع اتومبیل (که در حاشیه بود) مشاهده میشود برای اتخاذ تصمیمات فوری فراخوانده می‌شویم.»

در طی سالهای متعدد سندیکا‌های کارگران اتومبیل‌سازی کشورهای مختلف ابتکارات مشترکی سازمان دادند، از جمله کنفرانس‌ها و سمینارهایی در مورد مسایل کنونی جنبش کارگری که در آنها تشکیلات وابسته به یو. آی. اس ذوب فلزات رل خویش را بازی نمودند.

«بنابراین ما به کمیته اداری پیشنهاد می‌کنیم، پس از شور و تبادل نظر لازم، در مورد تشکیل «کمیسیون صنایع اتومبیل» در نیمه اول سال ۱۹۸۱ تصمیم گرفته و آنجا، پیشنهاداتی در ترکیب آن بدهند. بایستی یادآوری کنم که مانند دو مورد مشابه دیگر این یک «کمیسیون فعال» دائمی خواهد بود»

موضوع فعالیت کمیسیون‌های حرفه‌ای (همانطوریکه انتظار میرفت) موجب بحث و گفتگوی وسیعی گردید.

رفیق ای. زاکاریا دبیر کل موقت اف‌اس‌ام (فدراسیون سندیکائی جهانی) و بنام این سازمان روند صنفی نمودن یو. آی. اس ذوب فلزات را شرح بالا مورد تمجید قرار داد. وی بخصوص روی نقش تحرک دهنده‌ای که کمیسیون‌های حرفه‌ای می‌توانند بازی کنند تأکید کرد.

از نظر نماینده اف. اس. ام، تدوین دقیق برنامه‌های کمیسیون‌ها و همچنین دعوت سازمان‌های صنفی با گرایش‌ها و خط‌مشی‌های گوناگون شرط اساسی موفقیت در این مورد است. رفیق ژ. دمزون نظر سندیکای فدراسیون کارگران ذوب فلزات فرانسه (اف - ت - ام.

ث - ژ - ت) را در این مورد بیان داشت. نماینده فرانسه پیشنهادات دبیرخانه یو. آی. اس ذوب فلزات را در راه تحکیم فعالیت‌های کمیسیونها و همچنین ایجاد کمیسیون اتومبیل تأیید کرد.

رفیق^۱ ر. زومر کمیسیون‌ها را دعوت به بهتر و کامل نمودن روش‌ها و طرز کارشان نمود. با برشماری طلیعه‌های امیدبخش فعالیت کمیسیون‌های حرفه‌ای رفیق ب. کوای اندجی اف نماینده سندیکای ذوب فلزات بلغارستان پیشنهاد گسترش کمیسیون‌ها را برای پذیرش اعضاء جدید نمود. رفیق ث. نیتا^۲ رئیس اتحادیه سندیکاهای صنایع ذوب فلز و تولید ماشین‌آلات رومانی پیشنهاد مطالعه امکاناتی برای جلب سازمان‌های غیرعضو به این کمیسیون‌ها را نمود.

شرکت کنندگان جلسه اهمیت خاصی به تشکیل کمیسیون اتومبیل دادند. رفیق ای. زاکاریا دبیر اول اف. اس. ام لزوم برآه انداختن چنین کمیسیونی را متذکر شد.

بایستی در عین حال بجستجوی راه‌هایی پرداخت (برای کلیه کمیسیون‌های حرفه‌ای) که آنها براستی وارد میدان عمل شوند.

رفیق زاروبا^۲ رئیس فدراسیون کارگران ذوب فلزات چکسلواکی خاطر نشان کرد که کمیسیون آینده صنایع اتومبیل خواهد توانست بطور محسوسی در فعالیت سازمان‌های سندیکایی ذوب فلزات تأثیر بگذارد. وی اضافه کرد:

«مسلماً است که در طول سالهای گذشته سندیکاهای کارگران صنایع اتومبیل و مشابه تجربیات گرانبهایی از جمله در مورد نتایج اجتماعی مدرنیزه کردن این صنایع اندوخته‌اند که می‌توانند مورد استفاده واقع شوند.

دبیرخانه یو. آی. اس باید با تمام سعی خویش فعالیت این کمیسیون‌ها را هدایت کرده و نتایج رأیه کمیته اداری اتحادیه گزارش کند.»

1— Nita

2— Zaruba

۳- کوشش کارگران ذوب فلزات در راه خلع سلاح جهانی

اتحادیه بین‌المللی کارگران ذوب فلزات همیشه و همواره برای صلح و خلع سلاح عمومی تلاش کرده است. این کوشش بویژه در دوران اخیر که بر تعرضات امپریالیسم بطور بی‌سابقه‌ای، در نتیجه یک سری شکست‌ها و عدم توانایی در مقابله با بحرانی که تمام کشورهای سرمایه‌داری را فرا گرفته، افزوده شده است چشم‌گیرتر می‌باشد.

دبیر یو. آی. اس ذوب فلزات زفیک ب. باگی در سی و یکمین جلسه کمیته اداری اظهار داشت:

«در حقیقت امپریالیسم در ایران، ویتنام، کامبوج، نیکاراگوا، افغانستان و در زیمبابوه شکست خورده است. نقشه‌های کم‌دیوید به بن‌بست رسیدند. مردم صحرا (پولیساریو) موفقیت‌هایی بدست می‌آورند. نیروهای پیشرو در کره جنوبی، سالوادر، بولیوی و دیگر کشورها به طغیان برخاسته‌اند. کوبا تحریکات جدید امپریالیست‌ها را نقش بر آب کرد و بالاخره بحق می‌توان گفت بندرت چنین نتایج مثبتی در مدت کوتاهی بدست آمده است.»

در جواب؛ امپریالیسم مبادرت به مسابقه جدیدی در تولید سلاح نموده است، مذاکرات سالت - ۲ را متوقف و تصمیم به استفاده از انواع جدید موشک‌های آمریکایی در اروپای غربی گرفته و بالاخره در حالیکه اعتبارات

نظامی را افزایش داده حمایت خویش را از رژیم‌های مرتجع شدت بخشیده است.

صلح جهانی بیش از پیش در تهدید است.

اتحادیه بین‌المللی سندیکاها در گذشته، ابتکاراتی را که در راه برقراری صلح و خلع سلاح جهانی اتخاذ کرده به اطلاع رسانیده است. در ماه مارس گذشته در شهر برلین گروهی بدین منظور تشکیل شد که اعضای آن به تهیه سندی موظف شدند که نظریات بخصوص فلزگران را منعکس میساخت.

طرح این سند («موضع یو. آی. اس ذوب فلزات در مسئله قطع مسابقه تسلیحاتی، خلع سلاح جهانی و نتایج اقتصادی و اجتماعی آن در صنعت ذوب فلزات») در اختیار سی و یکمین جلسه کمیته آذاری اتحادیه بین‌المللی در بخارست قرار گرفت.

شرکت کنندگان جلسه پس از گفتگو و ارائه پیشنهاداتی با توافق آراء متن نهایی را تصویب کردند.

رفیق ب. باگی درحالیکه طرح این سند را در اختیار کمیته‌اداری قرار می‌داد به مسئولیت عظیم کارگران ذوب فلزات و سندیکاهایشان در این امر خطیر اشاره کرد.

بخش وسیعی از این کارگران خواهی نخواهی در تولید این سلاح‌ها شرکت دارند و این شرکت‌های چند ملیتی هستند که سفارشات نظامی را باجرا در می‌آورند و از این طریق منافع بسیاری بجیب می‌زنند. رفیق ر. زوهر رئیس یو. آی. اس متذکر شد:

«من معتقدم این اسناد می‌توانند اساس خوبی برای تلاش‌های آینده کارگران ذوب فلزات در راه مبارزه با مسابقه تسلیحاتی و برای خلع سلاح باشند. در عین حال این اسناد می‌توانند سهم اتحادیه بین‌المللی را در تهیه مقدمات یک کنفرانس سندیکائی جهانی درباره نتایج اجتماعی و اقتصادی خلع سلاح دربرگیرند.»
وی اضافه نمود:

«همچنین معتقدم گروهی که اسناد فوق را درباره خلع سلاح جهانی تهیه کرده است باید فعالیت خویش را تداوم بخشیده تا

بتواند نتایج بدست آمده را در اختیار سازمان‌های گوناگون قرار دهد.»

رئیس سندیکای ذوب آهن شوری اظهار داشت: «ما از تشکیل و فعالیت این گروه در بطن اتحادیه جهانی ذوب‌فلزات و گزارش نتایج آن در مورد پی‌آمدهای اقتصادی و اجتماعی بر روی صنعت ذوب فلزات کاملاً حمایت می‌کنیم. در عین حال معتقدیم اتحادیه ما میتواند چنین ابتکاری را، در مورد سندیکای معدنچیان انگلستان که می‌خواهد در سال ۱۹۸۱ یک کنفرانس بین‌المللی بر روی نتایج اقتصادی و اجتماعی خلع سلاح در صنعت استخراج معدن برگزار کند گسترش دهد. اجرای چنین ابتکاری حائز اهمیت بسیار است، زیرا باین وسیله می‌توان بصورت چشمگیری به کارگران کلبه‌ها، کشورهای زبان‌های مسبقه تسلیحاتی را ثابت کرد و بانها نشان داد که این مسابقه باعث از بین رفتن قدرت مبارزه‌شان بر ضد بیکاری، گرسنگی، بیماری و تقاضای حق داشتن خانه و مدرسه و غیره میشود. باید حقایق را در مورد دروغهای تبلیغاتی بورژوازی که ادعای کند مسابقه تسلیحاتی باعث بوجود آمدن کار برای کارگران می‌شود به اعضا سندیکا گفت.»

رفیق ث. نینا (رومانی) پس از آنکه فعالیت‌های گروه خلع سلاح را ستود، اشاره به وضعیت انفجاری قاره اروپا نموده و پیشنهاد کرد توجه بیشتری باین منطقه شود. وی در این باره گفت:

«بجرات می‌توان گفت پس از جنگ دوم بین‌المللی، فاجعه‌ای به این وسعت وجود نداشته است. باین دلیل ما معتقدیم جنبش سندیکایی اروپا باید تمام کوشش خود را در حمایت از صلح و امنیت این قاره بکار برده و بخصوص به موفقیت کنفرانس مادرید که در این باره تشکیل شد یاری رساند.»

سپس رفیق ث. نینا یک رشته پیشنهادات بقرار زیر عرضه داشت:

- «بعقیده ما، دبیرخانه اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب‌فلزات می‌تواند از فرصت استفاده کرده و پیشنهادات قابل اجرایی روی این مسئله به اف. ای. او. ام. بدهد. بطور مثال می‌توان تشکیل سمینار و یا جلسه‌ای از متخصصین را روی موضوع «تبدیل صنایع اسلحه‌سازی به صنایع غیر نظامی و نتایج اجتماعی آن» مطرح نمود»
- مطالعه مسایل مربوط به محدودیت آزادیهای صنفی و سیاسی در صنایع نظامی کشورهای سرمایه‌داری از نظر رفیق س. وارس زاوسکی
- معاون سندیکای ذوب فلزات لهستان دارای اهمیت خاصی است. نمایندگان

سندیکاهای ذوب فلزات تمام مناطق، بویژه خاورمیانه در این باره عقایدی داشتند. این مطلب از آنجهت منطقی است که سی و یکمین جلسه اتحادیه در حالی تشکیل می‌یابد که دو کشور مسلمان این منطقه یعنی ایران و عراق در جنگ خونینی درگیر هستند. برای خاطر نشان ساختن تأثیر اتحادیه جهانی ذوب فلزات از این وقایع رفیق پ. باگی گفت:

«بدبختانه ما مشاهده می‌کنیم هم‌اکنون نبرد مسلحانه‌ای ایران و عراق را در برابر هم قرار داده است. نتیجه آن هزاران کشته و انهدام سالها کوشش در راه صنعتی شدن است.

ما جز اینکه خواهان قطع این جنگ و حل و فصل دعاوی از راه مسالمت‌آمیز آن باشیم راه دیگری نمی‌شناسیم زیرا اداعه این مواضعه امپریالیسم را در مقاصدش برای تهدید خلق‌های منطقه و تهدید صلح جهانی یاری می‌رساند.»

نمایندگان جمهوری دمکراتیک کره، ویتنام و هند اطلاعاتی در مور پیکار کلیه کارگران از جمله کارگران ذوب فلزات کشورشان در راه یک صلح دائمی در آسیا باستحضار شرکت کنندگان رسانیدند.

به پیشواز نهمین کنفرانس بین‌المللی

پس از تهیه بیلانی از فعالیت‌های دوره طی شده، شرکت کنندگان سی و یکمین جلسه کمیته اداری به آزمایش دقیق دورنمای آینده و فعالیت اتحادیه در ایام پیش از تشکیل نهمین کنفرانس بین‌المللی پرداختند. کنفرانس آینده سندیکاهای ذوب فلزات در سال ۱۹۸۲ در مسکو تشکیل خواهد شد. اعضای کمیته اداری پیشنهاد رفیق ای. کوستی اوکوف رئیس هیئت اتحاد شوروی را که بقرار زیر اظهار کرد پذیرفتند. وی گفت: «رفقای عزیز، ما بسیار خرسند خواهیم شد که درخواست سندیکاهای ذوب فلزات شوروی را در مورد تشکیل نهمین کنفرانس در مسکو بپذیرید. ما تمام امکانات خویش را بکار خواهیم گرفت تا این کنفرانس در شرایط مناسبی انجام پذیرد.»

شرکت کنندگان جلسه سپس به مطالعه رهنمودها و وظایفی که اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای ذوب فلزات عملیاتی خویش برای دوسال آینده طرح کرده بود پرداختند. تعدادی از شرکت کنندگان پیشنهادات

آزادیها و حقوق صنفی تعبیر می‌شوند.

یقیناً، همانطوریکه کنفرانس هشتم آنرا تاکید کرد، تمام شواهد ثابت می‌کنند که بحران کنونی از سیستم سرمایه‌داری ریشه گرفته و طبق حساب‌های سیاسی نیروهای طرفدار سرمایه یعنی کارفرمایان و رهبران سیاسی به پیش می‌رود.

همه این عوامل باعث می‌شوند که در جستجوی تناسب نیروهای مساعدتری باشیم و در نتیجه بر اتحادیه بین‌المللی سندیکاهای و هر یک از سندیکاهای وابسته ذوب فلزات وظایف جدیدی در جهت هماهنگی و متحد نمودن نیروها در سطح ملی و منطقه‌ای واجب می‌شوند.

براین قرار، رهنمودها و اهداف تعیین شده در هشتمین کنفرانس، ارزش و خصوصیت فعال خویش را می‌یابند. اینان بویژه از این قرارند: الف) درمورد ضروری حضور اتحادیه جهانی سندیکاهای یو. آی. اس در بردهائیکه دارای ارزش نمونه‌ای هستند در تمام قاره‌ها حفظ گردد، ب) ادامه تلاش برای سازه‌اندازی هرچه گسترده‌تر فعالیت در قبال شرکت‌های مافوق ملی ذوب فلزات، طبق فهرست تعیین شده، با پشتکار و در جهت تحقق بخشیدن به همه‌گونه ابتکارات در همه قاره‌ها. ج) فعالیت در رشته‌های حرفه‌ای بخصوص ذوب آهن، صنایع گشتی... سازی و اتومبیل تعقیب شود که این عمل می‌تواند اهرم نیرومندی در شکل پذیرفتن اتحاد وسیعی در مناطق مختلف باشد. بهر حال، کمیته اداری معتقد است علاوه بر فعالیت‌های ذکر شده که در مورد کلیه قاره‌ها صادق است تلاش بخصوص باید در جهت قاره آسیا و بویژه اروپای غربی بکار رود.

با توجه به دورنمای نهمین کنفرانس، کمیته اداری معتقد است کمک رسانی به کارگران و سندیکاهای ذوب فلزات برای اینکه آنان بیکارهای خویش را به سطوح بالاتری توسعه بخشیده و بتوانند جوابی به سیاست ضد اجتماعی سرمایه‌داری بزرگ انحصاری بدهند از اهمیت درجه اولی برخوردار است.

زیرا این نیروها دارای اهمیت استراتژیکی برای اکنون و آینده است. این بیکارها چشمه عظیم اطمینان بخشی برای طبقه کارگر می‌باشد و آنان

را به امکان تغییرات امیدوار می‌سازد.

از طرف دیگر، این امیدواری از آنجهت قابل توجه است که جهان پستی جلو به پیش می‌رود. باینترتیب کمیته اداری باین نتیجه می‌رسد که تعقیب دائمی پیشرفت‌های صنعت ذوب فلزات در کشورهای سوسیالیستی، در مدت زمان تشکیل هشتمین کنفرانس تا حالا، نشانه بی‌بهره‌ای از حل مسئله بیکاری و تأمین احتیاجات کارگران و تمام خلق می‌تواند باشد. این توسعه و پیشرفت در کشورهای مختلف می‌تواند مسایل مشکل و حتی حادی را بوجود بیاورد. ولی ثابت شده است که کشورهای سوسیالیستی کفایت آنرا دارند که این مسایل رابه‌تنهایی و براساس توسعه دهمکراسی حل و فصل کنند.

از هشتمین کنفرانس تا حالا، پیشرفت‌های بدست آمده در این کشورها کیفیت عظیمی دارا هستند و از وظایف ماست که اطلاعات دقیقی از آنها برای مقابله با دروغ‌پدازی‌های تبلیغات بورژوازی که می‌خواهند سوسیالیسم را از دید طبقه کارگر بی‌اعتبار سازند، بدهیم. کمیته اداری مشاهده می‌کند که در مدت زمان پس از تشکیل کنفرانس هشتم، امپریالیسم تلاش وسیعی را برای ایجاد مجدد جنگ سرد و تبدیل بخش‌هایی از جهان را به مناطق بحرانی (خاور میانه، کارائیب، اقیانوس هند، آسیای جنوب شرقی) از سر گرفته است تا باین وسیله جو بین‌المللی را مختل سازد.

در نتیجه، کمیته اداری با رعایت اصول و مطابق دستورات کنفرانس هشتم، سندی را که در آن نظراتحادیه در مورد مسایل صلح و خلع سلاح جهانی تعیین می‌شوند صادر می‌کند.

کمیته اداری تصمیم گرفته است تلاش‌های خویش را در این جهت با توجه به ویژگی‌های صنایع ذوب فلزات تعقیب کند. کمیته اداری بار دیگر بر لزوم تکیه بر تقسیم کردن یو. آی. اس (اتحادیه بین‌المللی سندیکاها) به رشته‌های حرفه‌ای اصرار می‌ورزد تا باین وسیله سازمان بتواند نتایج اساسی‌تری از کار و فعالیت‌های گوناگون خویش بدست آورد.

در طول تشکیل جلسات کمیته اداری، اطلاعاتی از طرف رفقا در مورد وخامت اوضاع بعضی از مناطق جهان داده شد.

در نتیجه، کمیته اداری به اتفاق آراء قطعنامه‌های شورای عمومی اف. اس. ام. (فدراسیون سندیکائی جهانی) مورخه ۴ و ۵ ماه اکتبر گذشته را مورد تأیید قرار داد:

«اتحادیه بین‌المللی کارگران نوب فلزات همیشه و همواره برای صلح و خلع سلاح عده‌ی تلاش کرده است. این کوشش به‌ویژه در دوران اخیر که برتعضات امپریالیسم به‌طور بی‌سابقه‌ای افزوده شده است - در نتیجه یک سری شکست‌ها و عدم توانائی در مقابله با بحرانی که تمام کشورهای سرمایه‌داری را فراگرفته است - چشم‌گیرتر است.»

